

Care and Maintenance

Carpet Matting

In English

- Carpet Care Tips -

To help you get the best possible use of your mat and to maintain its appearance and usefulness over the longest possible time, manufacturer suggests:

WET SHAMPOOING

When daily care (vacuuming, etc.) fails to restore color of carpet surface due to excessive embedded soil, shampooing is recommended. Use any neutral synthetic detergent with tepid water (1/2 cup per gallon of water). Hand brush method will yield good results. Use sponge or cloth to remove suds.

If carpet is matted with excessive soil, use detergent with brushing as described and follow by rinsing with cool water until soil is removed. Remove excess water with floor squeegee and place in an inclined position to drain dry. If on-site maintenance is not available, manufacturer recommends mat be sent to reputable rug cleaner and be professionally shampooed for a nominal cost. If professional shampooing is required, use only flat washing equipment, and temperature not exceeding 120° F. Manufacturer cannot be responsible for damage resulting from cleaning in rotary laundering equipment.

SPOT REMOVAL STAINS

When a spill occurs, absorb as much liquid as possible with any clean absorbent material. On oil or grease based stains, use dry cleaning fluid in small amounts and blot until stain is removed.

VACUUM OR BROOM DAILY

This is important especially in heavy traffic areas. Best results are obtained when carpet surface is dry.

SHEDDING OR FUZZING

A shedding or fuzzing condition is not a carpet defect, but rather common to all new fabrics. This will disappear after a few vacuumings.

STORAGE & HANDLING

Roll carpet in compact roll with pile facing out. Lay flat. Do not crush. Store in a moderate temperature and dry area. **CAUTION:** If the borders on matting become broken or curled, the matting should be removed from service until the tripping hazard can be corrected.

Matting must never be stored on-end. This will cause the edges to curl and will void warranty. For proper storage, roll mat with top surface to the outside and lay flat in a protected area. Do not stack any materials or other matting on top of a stored mat.

When placing a mat into service, be certain that the floor to be covered and the back of the mat are completely free of dirt and debris. Foreign material on the floor or the mat will cause slippage and possible injury. Manufacturer will not be liable for any injuries resulting from failure to follow recommended housekeeping procedures. Frequent cleaning under mats is also required to maintain warranty.

Note: After removing from box, mat should lay flat in a warm, dry environment for several hours to allow it to relax and uncurl before placing into service.

En Español

- Consejos Para El Cuidado De La Alfombra -

Para ayudarle a obtener el mejor uso posible de su alfombra y hacer que su apariencia y utilidad se mantengan por el mayor tiempo posible, el fabricante sugiere lo siguiente:

LAVADO HUMEDO

Cuando el cuidado diario (aspiración del polvo, etc.) ya no restaura el color de la superficie alfombrada debido a que tiene manchas incrustadas, se recomienda el lavado. Use cualquier detergente sintético neutro con agua tibia (1/2 taza por 1 galón de agua). El uso de un cepillo manual dará buenos resultados. Use una esponja o trapo para remover la espuma de jabón.

Si la alfombra tiene una capa gruesa de manchas, use detergente y un cepillo manual como se describe y después enjuáguela con agua fría hasta que las manchas desaparezcan. Remueva el exceso de agua con un trapeador de pisos y póngala en posición inclinada para que el agua escurra y se seque. Si no hay servicio de mantenimiento en la ubicación de la alfombra, el fabricante recomienda que la alfombra se envíe a un limpiador de alfombras de buena reputación para que la lave profesionalmente a un costo nominal. Si el lavado profesional es necesario, use solamente equipo para lavado no rotatorio y una temperatura que no exceda lo 50 grados C (120 grados F). El fabricante no se hace responsable por los daños que se den como resultado de la limpieza con equipo de lavado rotatorio.

PARA QUITAR MANCHAS

Cuando algo se ha derramado en la alfombra, absorba tanto líquido como sea posible con cualquier material absorbente limpio. Cuando las manchas son a base de aceite o grasa use fluido de limpiado en seco en poca cantidad y séquelas hasta que las manchas desaparezcan.

ASPIRELA O BARRALA DIARIAMENTE

Esto es de especial importancia, especialmente en áreas de mucho tráfico. Los mejores resultados se consiguen cuando la superficie de la alfombra está seca.

PELUSAS

Las pelusas no son un defecto de la alfombra sino que son comunes en todos los tejidos nuevos. Desaparecerán después de que se pase la aspiradora unas cuantas veces.

ALMACENAMIENTO Y MANEJO

Enrolle la alfombra en un rollo compacto con la parte de arriba hacia fuera. Déjela descansar plana. No la aplaste. Guárdela a una temperatura moderada en un lugar seco.

PRECAUSION: Si los bordes de la alfombra se rompen o se encrespan, la alfombra tiene que retirarse de servicio hasta que se corrija el peligro de tropezarse.

Al guardarse los tapetes nunca deben descansar en sus orillas. Esto puede causar que las orillas se enchuequen y la garantía deja de ser válida. Para almacenarla correctamente, enrolle el tapete con la superficie superior hacia afuera y colóquela plana en un lugar que este protegido. No ponga ningún material ni otros tapetes encima de un tapete guardado.

Cuando active el tapete para servicio, asegúrese que el piso a cubrirse y la parte de atrás del tapete este libres de impurezas y polvo. Materiales ajenos al piso o a la alfombra pueden causar que el tapete resbale y causar lesiones. El fabricante no es responsable por lesiones causadas por no seguir nuestros procedimientos recomendados. La limpieza frecuente debajo de los tapetes también es requerida para mantener la garantía.

Pour vous aider à obtenir le meilleur usage de votre tapis et pour maintenir son apparence et son utilité le plus long temps possible, le fabricant suggère:

SHAMPOOING LIQUIDE

Quand les soins quotidiens (aspirateur, etc.) ne restaurent plus la couleur de la surface du tapis à cause des saletés qui sont imprégnées dans la fibre, un shampooing est recommandé. Utiliser un détergent synthétique neutre avec de l'eau tiède (environ 1/2 tasse pour 41 d'eau). La méthode de brossage à la main apporte de bons résultats. Utiliser une éponge ou un torchon pour retirer la mousse.

Si le tapis est encroûté d'un excès de saletés, utiliser le détergent et la brosse comme décrit et continuer en rinçant à l'eau froide jusqu'à ce que toute la saleté disparaisse. Retirer l'excès d'eau avec une raclette à sol et placer le tapis en position inclinée pour qu'il s'égoutte et sèche. Si l'entretien sur place n'est pas possible, le fabricant recommande d'envoyer le tapis à un nettoyeur de tapis qualifié pour un shampooing professionnel. Si un shampooing professionnel est nécessaire, utiliser seulement de matériel de lavage à plat et une température qui ne dépasse pas 48° C (120° F). Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui résulteraient de l'usage d'un matériel de lavage rotatif.

ENLÈVEMENT DES TACHES

Si un liquide est renversé sur le tapis, absorbez autant de liquide que possible avec une matière absorbante propre. Sur des taches à base d'huile ou de graisse, utilisez de très petites quantités de fluide de nettoyage à sec et épongez jusqu'à ce que la ou les tâches disparaissent.

PASSER L'ASPIRATEUR OU LE BALAI TOUS LES JOURS

Ceci est important surtout dans les zones de grand passage. Les meilleurs résultats sont obtenus quand la surface du tapis est sèche.

LE TAPIS PELUCHE OU MOUTONNE

Un tapis qui peluche n'est pas un mauvais tapis. C'est une situation commune à tous les textiles neufs qui disparaîtra après quelques passages de l'aspirateur.

RANGEMENT ET MANIEMENT

Roulez le tapis en un rouleau compact avec le côté poil vers l'extérieur. Posez à plat. Ne pas écraser. Rangez dans un endroit sec et de température modérée. **ATTENTION:** Si les bords de la thibaude s'effrangent ou se roulent, la thibaude doit être retirée pour éviter de trébucher jusqu'à ce que le puisse être réparé.

Les tapis ne doivent jamais être stocker ou entreposer en position debout car cela cause un effet de tassement sur les bordures et annulera la garantie.

Afin d'éviter d'endommager le rouleau, il est conseillé de rouler le tapis, face supérieur vers l'extérieur, et de le coucher au sol. Ne pas stocker de matériel ou d'autres tapis sur les rouleaux mis de côté.

Lors de l'installation du tapis au sol, vérifiez que la zone à recouvrir et le dos du tapis sont totalement propres et libres de tout débris.

Tout autre matériel ou objet se trouvant sur le sol ou sur le tapis peut causer un risque de glissade et voire-même un accident. Le fabricant ne peut être reconnu responsable pour toutes blessures/accidents résultant d'un manquement aux conseils d'utilisations. Un nettoyage régulier sous le tapis est également requis afin de maintenir la garantie.

Auf Deutsch

- Hinweise Für Die Teppichpflege -

Der Hersteller empfiehlt folgendes, um den bestmöglichen Gebrauch von Ihrem Teppich zu erzielen und um sein Aussehen und seine Zweckmäßigkeit solange wie möglich zu erhalten:

NASSREINIGUNG

Falls die tägliche Pflege (Staubsaugen, usw.), aufgrund von übermäßig viel eingelagertem Schmutz, die Farbe der Teppichoberfläche nicht wieder herstellen kann, wird die Nassreinigung empfohlen. Verwenden Sie hierfür ein neutrales, synthetisches Reinigungsmittel mit lauwarmem Wasser (ca. 100 ml auf 41 Wasser). Das Bürsten per Hand erzielt dabei gute Ergebnisse. Verwenden Sie einen Schwamm oder Lappen, um den Schmutz zu entfernen.

Falls viel Schmutz tief im Teppich sitzt, bürsten Sie ihn mit Reinigungs-mittel wie oben beschrieben und spülen Sie die Fläche mit kühlem Wasser nach, bis der Schmutz entfernt ist. Entfernen Sie übermäßiges Wasser mit einem Gummiroller and legen oder hängen Sie den Teppich in eine schräge Position um die Feuchtigkeit ablaufen und den Teppich trocknen zu lassen. Falls Sie vor Ort keine Möglichkeit zur Pflege haben, empfiehlt der Hersteller, den Teppich von einer Teppichreinigungs - Firma fachmännisch reinigen zu lassen. Wenn eine professionelle Reinigung notwendig ist, darf nur eine flache Reinigungsausrüstung verwendet werden und die Temperatur darf 48° C nicht übersteigen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch eine Reinigung in kreisenden Reinigungsgeräten entstehen.

FLECKENTFERNUNG

Falls ein Fleck durch Verschütten entsteht, saugen Sie mit einem sauberen, absorbierenden Lappen soviel Flüssigkeit wie möglich auf. Bei Flecken auf Öl- oder Fettbasis, verwenden Sie eine kleine Menge von Reinigungsmittel und wischen damit solange, bis der Fleck entfernt ist.

TÄGLICHE PFLEGE MIT STAUBSAUGER ODER BESEN

Dies ist besonders wichtig in den Hauptverkehrs-Bereichen. Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn der Teppich trocken ist.

FASER-ODER FUSSELABLÖSUNG

Eine Faserablösung ist kein Defekt des Teppichs, sondern bei allen neuen Stoffen ganz normal. Nach ein paar Mal Staubsaugen hört das Fusseln auf.

LAGERUNG UND HANDHABUNG

Rollen Sieden den Teppich in eine kompakte Rolle, wobei die Teppichfasern nach außen zeigen. Legen Sie die Rolle flach hin. Nicht zerdrücken. Lagern Sie den Teppich in einem trockenen Bereich mit mäßiger Temperatur. **VORSICHT:** Wenn die Teppicheinfassung abreißt oder sich wölbt, sollte Sie entfernt werden, bis die Stolperfalle behoben werden kann.

Bei Lagerung von Matten dürfen diese nicht auf die Kantenleisten gestellt werden. Das führt dazu, dass die Ränder sich wellen und beschädigt werden. Zur richtigen Lagerung wird die Matte mit der Oberfläche nach außen aufgerollt und dann flach in einen geschützten Bereich gelegt. Bitte keine anderen Gegenstände oder Matten auf die aufgerollte Matte legen.

Wenn die Matte in Gebrauch genommen wird muss sichergestellt sein, dass der Boden und der Rücken der Matte frei von Staub und kleinen Steinchen sind. Ist das nicht gewährleistet kann die Matte auf dem Boden rutschen wodurch die Unfallgefahr steigt. Der Hersteller ist nicht haftbar für Unfälle, die aus einer fehlerhaften Handhabung entstehen. Regelmäßiges Reinigen unter der Matte ist auch Voraussetzung für eventuelle Garantiansprüche.

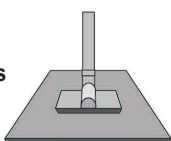
Why this is important...

• Regular cleaning will prolong the life of carpet mats because of the reduced abrasion effect on the fibers

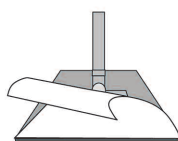
• Regular cleaning will maintain the mat's effectiveness over long periods of time thereby preventing accumulated dirt and moisture from being tracked into a facility

• Regular cleaning will improve the overall appearance of entrances where visitors get their first impression of your business

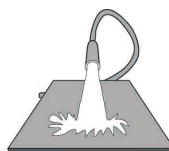
(Outdoor)
Non-Absorbent Mats



Vacuum Cleaning
Top Surface Daily

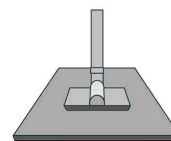


Vacuum Cleaning
Underneath Weekly

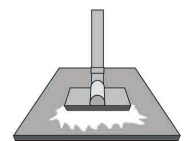


Water Jet w/Soap
Periodically

(Indoor)
Absorbent Mats



Vacuum Cleaning
Top Surface Daily



Inject/Extraction
Cleaning Periodically